

ROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT
2017

Komunitná nadácia



BARDEJOV

SPRÁVA ZA AKTIVNÝ BARDEJOV
88



VÍZIA SVOJ- POMOCNÉHO FUNGOVANIA KOMUNITY

Pred 15 rokmi sa skupina aktívnych Bardejovčanov rozhodla podieľať na miestnom verejnom živote inak ako prostredníctvom politických strán a hnutí. Cítili sme značný ľudský a sociálny kapitál v bardejovskej komunite, ktorý bol len málo využívaný v prospech zvyšovania kvality života v meste. Chceli sme presvedčiť samých seba i obyvateľov mesta, že dokážeme mnohé problémy v jednotlivých častiach mesta riešiť aj vlastnými silami. Chceli sme ponúknuť obyvateľom mesta víziu svojpomocného fungovania komunity, ktorá sa nespolieha iba na verejné inštitúcie, ale sama spoznáva silu svojho spoločného kapitálu a ten s pomocou komunitnej nadácie premieňa na zaujímavejší a kvalitnejší život pre seba i pre iných.

Už pri zrode komunitnej nadácie bolo nevyhnutné spájať potenciály. Na jej založenie bol potrebný finančný kapitál, s ktorým nám pomohla miestna samospráva, čo bol prvý významný krok k praktickému vzniku komunitnej nadácie.

Aj keď koncept komunitných nadácií existuje a funguje v demokratickom svete už 104 rokov, pre nás v našich začiatkoch bolo podrobné know – how získavané od staršej Komunitnej nadácie Prešov ďalšou strategickou pomocou.

9 – členná správna rada nadácie, ako základný kolektívny orgán spoločne so správcom nadácie – výkonným orgánom mohli začať naplňovať misiu komunitnej nadácie, pod kontrolným dohľadom – 3 – člennej dozornej rady nadácie.

Základným nástrojom, prostredníctvom ktorého komunitná nadácia mobilizuje komunitu, pomáha jej riešiť páľčivé problémy a premieňať zaujímavé príležitosti na skvalitňovanie života sú granty na svojpomocnú realizáciu svojich nápadov v meste a okolí, ktoré prispievajú ku skvalitňovaniu života čo najväčšiemu počtu ľudí. V súčasnosti komunitná nadácia otvára už niekoľko rokov 7 grantových programov ročne. Dva z nich – Deti a mládež a Čistý Bardejov dva – krát do roka.

Od svojho vzniku (december 2002) sme v komunitnej nadácii podporili 504 projektov v celkovej sume grantov 230 133 €. V roku 2017 bolo podporených 25 projektov v celkovej sume grantov 12 661,03 €. Takouto sumou sme mohli podporiť aktívnych Bardejovčanov predovšetkým vďaka darcom a podporovateľom kvalitnejšieho života v meste a okolí, ktorí porozumeli takémuto konceptu rozvoja spoločnosti, preto jedným z cieľov našej práce v nadácii je rozvíjať darcovstvo, filantropiu a dobrovoľníctvo.

Už siedmy rok programovo rozvíjame dobrovoľníctvo medzi mladými ľuďmi prostredníctvom programu Mladí filantropi a zároveň poskytujeme servis a poradenstvo pri zakladaní neziskových mimovládnych organizácií. Zároveň s nimi komunikujeme a usilujeme sa naprieč miestnymi mimovládnyimi organizáciami spolupracovať.

Čím ďalej – tým častejšie odovzdávame naše skúsenosti z práce v komunitnej nadácii domácim aj zahraničným záujemcom. V roku 2017 sme v našej nadácii hostili dve stážistky z neziskových organizácií z Ukrajiny. Je to pre nás príjemná príležitosť, keď môžeme byť nápomocní svojím kolegom v susednej krajine, ktorá naliehavo potrebuje všestrannú pomoc na svojej dramatickej ceste k slobode a fungujúcej demokracii. Pomáha to aj nám viac si uvedomiť, že naša spoločnosť, a zvlášť občianska, pomerne rýchlo dospieva a uvedomuje si svoju rolu v otvorenej demokratickej spoločnosti.

Ing. Jozef Jarina, správca nadácie

VISION OF A SELF- HELP OPERATING COMMUNITY

15 years ago, a group of active citizens in Bardejov made a decision to get engaged into the local public affairs in a way different from political party membership. We recognized the substantial human and social capital of the Bardejov community that had been going untapped for years where the benefit of the town was concerned. We wished to convince ourselves- and our citizens alike- that we can solve many issues in our neighbourhoods putting our own forces at work. To our people, we wanted to present a vision of a self-help operating community who do not rely on public institutions alone but understand the power of their joined forces and transform them, with the help of a community foundation, into a more interesting and high-quality life for all.

The very birth of the community foundation asked for joining the local forces: the financial capital needed for its establishment had been provided by the local government. This was the first significant step towards the practical creation of the organization.

The community foundation concept has been thriving in the democratic parts of the world for over 104 years. For us, a strategic assistance in

the form of a detailed know-how was provided by the more experienced Prešov Community Foundation.

The nine-member Board of Directors, as the basic group decision-making body, started alongside the Foundation's Executive Director working on meeting the mission of the Foundation, with the help and direction of a three-member Supervision Board.

Grant programs providing financial support for local self-help projects benefitting large groups of local population are the key tool to mobilize the community, to solve its pressing needs and to turn the needs into interesting opportunities to improve the life in Bardejov. At present, the Foundation annually operates seven grant programs. Two of them, the Children and Youth and the Clean Bardejov, have two rounds a year.

Since the creation of the Foundation in December 2002, we have funded 504 projects in the total amount of 230,133eur. In 2017, we financially supported 25 projects in the amount of 12,661.03 eur. This was possible thanks to donors and supporters who understand this concept of society development. To grow the numbers of such people, we focus on promoting giving, philanthropy and volunteer engagement.

Our Youth Philanthropists Program has now a seven-year tradition. The Program addresses development of volunteer engagement among young people. At the same time, we provide advisory services in the field of establishment of non-profit organizations. We communicate with the existing ones, and make every attempt to cooperate with them on cross-sector issues.

The longer we operate, the more often we share our community work experience with Slovak as well as international colleagues. In 2017, we hosted two interns from Ukrainian non-profit organizations. For us, it is an engaging opportunity to assist our peers in this neighbour country who need all help they can get on their dramatic road to freedom and active democracy. Also, it helps us to realize that our community has been maturing quite fast and recognizes its role in this open democratic society.

Ing. Jozef Jarina, Executive Director/ CEO



5 Obsah

Table of Contents

| | | |
|----|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 6 | Činnosť Správnej rady KNBJ | Activities of the KNBJ Board of Directors |
| 7 | Grantové programy KNBJ v roku 2017 | KNBJ Grant Programs in 2017 |
| 10 | Podporené projekty | Supported Projects |
| 14 | Vlastné programy a projekty KNBJ v roku 2017 | KNBJ's Own Programs and Projects in 2017 |
| 18 | Daruj 2% a obdaríš seba | Donate 2% - you endow yourself |
| 19 | Podporovatelia KNBJ v roku 2017 | KNBJ Supporters in 2017 |
| 20 | Účtovná závierka za rok 2017 | Account balance for the year 2017 |
| 21 | Rady a komisie KNBJ | KNBJ Boards and Committees |
| 22 | Ako vy môžete pomôcť KNBJ | How you can help KNBJ |





ČINNOSŤ SPRÁVNEJ RADY KNBJ V ROKU 2017

Správna rada Komunitnej nadácie Bardejov zasadala v roku 2017 šesťkrát.

Na svojich zasadnutiach rozhodovala predovšetkým o základnom smerovaní nadácie, vyhlasovala grantové programy, schvaľovala projekty predložené v rámci týchto programov, ktoré boli odporúčané na schválenie grantovou komisiou, zaoberala sa spôsobmi získavania zdrojov pre činnosť KNBJ.

Najaktívnejší členovia správnej rady participovali aj na prípravách i realizácii benefičných aktivít nadácie – Benefičnom behu za A(tr)aktívny Bardejov, Benefičnom večere KNBJ a Benefičnom športovom dni KNBJ, spoluorganizovanom s partnerom nadácie – Športcentrom Bardejov. Časť členov správnej rady sa aktívne postavila aj k vlastnému projektu Mladých filantropov zameranom na posilnenie miestnej demokracie a aktívne sa zúčastnili na hlavných aktivitách - stretnutiach občanov s poslancami miestneho zastupiteľstva.

ACTIVITY OF THE KNBJ BOARD OF DIRECTORS IN 2017

Board of Directors of Bardejov Community Foundation had 6 meetings in 2017.

At these meetings, the Board members made decisions mainly on the basic operation issues of the Foundation, opened calls for proposals, approved projects submitted within these programs that had been recommended for approval by the Grant Committee, addressed the ways of raising funds for the Bardejov Community Foundation activities.

The most active Board members took a part in the preparation and implementation of the charitable events given by the Foundation: the Run for A(tr)active Bardejov, KNBJ Beneficiary Dinner, Charitable Sport Day co-organized with the Športcentrum Bardejov as the event partner.

A group of the Board members also participated in the own project of the Youth Philanthropists directed at development of local democracy, and attended the main activity: meetings of local citizens with the local parliament members.

GRANTOVÉ PROGRAMY KNBJ V ROKU 2017



V roku 2017 KNBJ podporila 25 projektov v celkovej sume 12 661,03 €. Projekty, ktoré Komunitná nadácia Bardejov podporuje, musia spĺňať viacero kritérií. Medzi najdôležitejšie patria dobrovoľnícky charakter realizácie projektu, jeho verejný prospech pre komunitu a spolufinancovanie zo strany žiadateľa.

Podporené projekty sú priebežne monitorované pracovníkmi nadácie, buď priamo na realizovaných aktivitách alebo prostredníctvom stretnutí a konzultácií s realizátormi projektov. Po ukončení projektov sú príjemcovia grantov povinní predložiť do kancelárie KNBJ záverečnú správu o realizácii projektu spolu s jeho vyúčtovaním.

V roku 2017 KNBJ otvorila nasledovné grantové programy:



Deti a mládež

Tento program je zameraný na aktívne a tvorivé využívanie voľného času detí a mládeže. Plánujeme podporovať klubovú, krúžkovú činnosť a to hlavne v smere priamej práce s touto skupinou, pričom dôraz budeme klásť na podnecovanie tvorivosti, prehlbovania tolerance a výchovy k demokratickým hodnotám. Maximálna výška grantu je 450 eur a vlastné vklady žiadateľa predstavujú minimálne 15% rozpočtu projektu.



Čistý Bardejov

Cieľom programu je podpora akýchkoľvek občianskych aktivít, ktoré budú zamerané na skvalitnenie životného priestoru v mieste bydliska, verejných priestranstiev a taktiež v okolí objektov organizácií. Žiadateľ môže získať grant do výšky 600 eur, pričom vzhľadom na systém pomerného financovania projektov prispieva 10% priamych finančných nákladov a 20% nefinančných nákladov z rozpočtu projektu.



Seniori

Cieľom nového programu je podpora aktívneho starostlivosti ľudí na starobnom dôchodku a ich aktívneho zapájania sa do verejného života v oblastiach, ktoré prispievajú k zlepšovaniu ich duševného a fyzického zdravia, napomôžu zlepšeniu dobrých medziľudských/ susedských vzťahov v rôznych častiach mesta, prispievajú k medzigeneračnému dialógu v meste (odovzdávanie skúseností mladšej generácii, spoločné debaty s mladšou generáciou na spoločenské témy, vzájomné vzdelávanie sa a pod.). Maximálna výška grantu je 350 eur. Spolufinancovanie žiadateľom je minimálne vo výške 10% rozpočtu projektu.



KNBJ GRANT PROGRAMS IN 2017

In 2017, KNBJ supported 25 projects in a total amount of 12,661.03 €. Projects supported by the Foundation must meet several criteria: the most important are voluntary character of a project, its public benefit for the whole community, and financial matching on the part of the grant seeker. Supported projects are monitored on a regular basis by the KNBJ staff or the Board of Directors- either via attendance at supported events, or meetings and consultations with project implementors. After the projects have been carried out, the grantees are required to submit projects' final reports along with their financial reports.

In 2017, KNBJ opened the following seven grant programs:

1. Children and Youth

The Program focuses on active and creative leisure time activities of children and youth. We plan to support club activities and interests' circles, especially in the field of direct work with these age groups while the work is focused on nurturing creativity, tolerance and education towards democratic values. The maximum grant is 450 eur and co-financing of a grant seeker is 15% of the project's budget.

2. Clean Bardejov

The purpose of the Program is to support any citizens' activity directed at improvements of living environment in housing areas, public areas as well as areas adjacent to office buildings. The maximum grant is 600 eur. The financial matching principle requests the grant seeker to provide 10% of direct financial costs and 20% of non-financial costs of the project's budget.

3. Seniors

The purpose of this program is to support active aging of retired people and their active participation in public life in the areas that help their mental and physical health, improve their interpersonal and neighbour relations in different parts of the town, and, in many ways, they help with intergenerational dialogue in the town (sharing experience with younger generation, mutual discussions about social issues, mutual education etc.). The maximum grant is 350 eur, and minimum co-financing of a grant seeker is 10 % of the project's budget costs.

4. Quick Grants

The purpose of the Program is to support civic cultural and social events which, due to their character, call for flexible financial sources or quick financial support. The maximum grant is 350 eur and any organization may receive only one Quick Grant in a two-year period. The matching of a grant seekers is no less than 50% of the project's budget. Projects are accepted on an ongoing basis; however, no later than two weeks before their implementation.

5. Donors club

In August 2017, the Foundation launched the 11th year of the KNBJ Donors Club program. The Program was at the start ini-

ated by Konto Orange in cooperation with AKNS- the Association of Slovak Community Foundations. The Foundation became a member of AKNS in 2004. In 2012, Konto Orange was replaced with a new significant partner in the Donors Club – Bioenergy Bardejov and another donor – the Bardejov City Hall. In 2015 the Bioenergy Bardejov was replaced with other new significant partner – Bardterm,

How does the Donors' Club work?

Donors make contributions to a special fund held with the Foundation. Every donor makes the decision on the amount of the donation him- or herself. However, if donors donate 35 EUR or more, they can take a part in the decision-making on submitted projects. At the end of the campaign, the donors assemble at a meeting and grant seekers themselves present their project intents. The donors vote on which of them will receive support from the Fund, and in what size. 90% of the raised funds is used to fund projects, 10% of the amount is used to cover management costs of the Donors Club.

6. Youth Philanthropists

Youth Philanthropists is an innovative grant program managed by young people. The Program is implemented under the umbrella of the Association of Slovak Community Foundations in its member foundations. Purpose of the Program is to develop the notions of philanthropy amongst young people, to nurture their active involvement into problem – solving in their youth communities, to support their many talents and interesting ideas. The Program is implemented by young people for young people. Community foundations provide the administrative umbrella for young volunteers: they provide their know-how, advisory and technical assistance. Also, they provide training to their youth teams.

Until December 2011, the Foundation implemented only the program entitled Youth for Youth for young people in Prešov as a continuation of the program run by the Prešov Community Foundation after the closure of its operations. In December 2011, however, it launched the program under the title Youth Philanthropists. The group's activities and supported projects are listed in this report. In November 2013, the Foundation welcomed a new strategic partner and funder, the local company Bardterm, s. r. o. thanks to whose support, the Program may continue. In 2017, we managed to carry out a larger number of activities within a Program- related Young Philanthropists in the Community Project funded by the Children of Slovakia Foundation in their Hour for the Children grant program.

7. A(ttra)ctive Bardejov

The Program aims to support civic activities contributing to significant changes in the town that make lives of the Bardejov citizens better and more attractive. The best four projects selected by the Grant Committee run for support. The selected applicants compete for support in the beneficiary event Run for A(ttra)ctive Bardejov organized by Bardejov Community Foundation within this grant program.

The runners choose a project they will run for as their registration fee will contribute towards the total donation for their selected project. Each runner can raise additional funding support from other individuals or businesses. The minimum registration fee is 10 €.

The Foundation will match each and every raised Euro up to the total amount of 500 EUR per project.



Rýchle granty

Účelom programu je podpora občianskych, kultúrnych a spoločenských aktivít, ktoré si svojou povahou vyžadujú operatívne finančné zdroje, prípadne rýchlu možnosť podpory. Podpora jedného projektu je limitovaná finančnou čiastkou max. 350 eur, pričom jednej organizácii môže byť poskytnutý grant najviac raz za dva roky. Požadovaná spoluúčasť je minimálne 50% z rozpočtu projektu. Predkladanie projektov je priebežné, najneskôr 2 týždne pred realizáciou projektu.



Klub darcov

Komunitná nadácia Bardejov vstúpila v auguste 2017 po jedenásty - krát do programu Klubu darcov pôvodne iniciovaného Kontom Orange v spolupráci s Asociáciou komunitných nadácií Slovenska, ktorej je členom od roku 2004. Od roku 2012 Konto Orange nahradil významný partner v Klube darcov – Bioenergy Bardejov a ďalší darca – Mesto Bardejov. V roku 2015 partnera Bioenergy Bardejov nahradil nový partner – Bardterm.

Princíp fungovania Klubu darcov

Darcovia prispievajú do špeciálneho fondu Komunitnej nadácie Bardejov. Výšku príspevku si darca určuje sám. Ak však daruje aspoň 35 €, získa aj právo rozhodovať o využití vyzbieraných finančných prostriedkov. Na záver sa uskutoční stretnutie členov klubu, na ktorom samotní žiadatelia predstavia svoje projekty a hlasovaním prítomní darcovia rozhodnú, ktoré z nich a v akej výške získajú finančnú podporu z klubu.

90% z celkovej vyzbieranej sumy je použitých na realizáciu projektov, 10% sú určené na zabezpečenie manažmentu Klubu darcov.



Mladí filantropi

Mladí filantropi je inovatívny grantový program spravovaný mladými ľuďmi. Program je realizovaný pod hlavičkou AKNS v členských nadáciách. Cieľom programu je rozvíjať filantropiu medzi mladými ľuďmi, viesť ich k aktívnemu záujmu o riešenie potrieb komunity v ktorej žijú, podporiť talent a zaujímavé nápady mladých ľudí.

Program realizujú mladí ľudia pre mladých ľudí, komunitné nadácie zastrešujú program administratívne, poskytujú mladým filantropom svoje know-how, poradenstvo a technickú podporu. V rámci programu sú vyškolené mládežnícke tímy pod vedením komunitných nadácií. Do decembra 2011 program realizovala KNBJ iba pre mladých ľudí v Prešove pod názvom „Mladí mladým“ ako pokračujúci program Komunitnej nadácie Prešov po jej dočasnom ukončení činnosti. V decembri 2011 však začala prvýkrát realizovať tento program aj so skupinou mladých ľudí v Bardejove pod rovnomeným názvom Mladí filantropi. Ich aktivity a nimi podporené projekty sú predmetom tejto Výročnej správy KNBJ. Od novembra roku 2013 sa strategickým partnerom tohto programu pre KNBJ stala miestna spoločnosť Bardterm, s.r.o., vďaka ktorej môže program pokračovať ďalej. V roku 2017 sa nám podarilo realizovať viac aktivít v rámci tohto programu vďaka finančnej podpore Nadácie pre deti Slovenska v rámci ich grantového programu Hodina deťom na náš projekt Mladí filantropi v komunite.



A(tra)ktívny Bardejov

Cieľom programu je podpora občianskych aktivít prispievajúcich k výraznejším zmenám v meste atraktívnejším a skvalitňujúcim život obyvateľov Bardejova.

Podporené môžu byť maximálne štyri najlepšie projekty vyhodnotené Grantovou komisiou KNBJ. O výšku grantu sa budú takto vybrať žiadatelia o grant uchádzať prostredníctvom filantropickej aktivity pod názvom Beh za A(tra)ktívny Bardejov, organizovanej Komunitnou nadáciou Bardejov v rámci tohto grantového programu.

Bežci si vyberú projekt za ktorý budú behať, pretože ich štartovné sa stane súčasťou grantu pre nimi vybraný projekt. Každý bežec môže získať finančnú podporu pre projekt za ktorý bude behať aj od iných fyzických a právnických osôb. Minimálna výška štartovného je 10 eur. Komunitná nadácia príspeje ku takto získanému euru pre každý zo súťažných projektov svojím eustom, maximálne do výšky 500 eur/ projekt.



PODPORENÉ PROJEKTY

SUPPORTED PROJECTS

DETI A MLÁDEŽ I. kolo: CHILDREN AND YOUTH

Projekt č.: 1/1/2017 DaM
Názov: Leto na sídlisku
Žiadateľ: Kultúrne a turistické centrum Bardejov
Cieľom projektu bola možnosť ponúknuť deťom a ich rodičom na jednotlivých bardejovských sídliskách aktívne a zmysluplne tráviť voľný čas počas letných mesiacov. Projekt sa zameriaval na približne 200 detí, ale aj ich rodičov do plnenia zaujímavých vedomostných a zručnostných úloh, ktoré zábavnou formou podporili a rozvinuli ich vzájomnú komunikáciu, tvorivosť a zvýšili povedomie o našom meste a jeho histórii.

Projekt č.: 2/1/2017 DaM
Názov: Saleziáni Don Bosca
Žiadateľ: Prímestský tábor
Zámerom projektu bolo aktívne a tvorivo využiť voľný čas detí a mládeže na sídlisku Poštárka počas prímestského tábora, ktorý bol realizovaný priamo v rómskej osade. Hlavným cieľom tohto tábora bolo naučiť deti a mládež hrať formou novým zručnostiam a vedomostiam.

Projekt č.: 3/1/2017 DaM
Názov: Poster Quadrennial Bardejov

Žiadateľ: Kandelaber
Vďaka tomuto projektu sa podarilo vybudovať jedinečnú prezentačnú platformu grafického dizajnu na východnom Slovensku vo forme medzinárodnej súťaže plagátov v pravidelnej 4 ročnej frekvencii. Projekt tak vytvára podmienky na prezentáciu diel vizuálnych umelcov, a tiež zvyšuje povedomie verejnosti o "plagátovej kultúre" a grafickom dizajne ako takom.

DETI A MLÁDEŽ II. kolo: CHILDREN AND YOUTH

Projekt č.: 1/2/2017 DaM
Názov: Hokejbal v Bardejove cez zimu
Žiadateľ: HBC Knights Bardejov
Zámerom tohto projektu bolo vytvorenie podmienok pre hranie hokejbalu pre mladých ľudí, aby mohli zmysluplne využívať svoj voľný čas na pravidelné športovanie aj v zimných mesiacoch.

Projekt č.: 2/2/2017 DaM
Názov: Deti v Bašte
Žiadateľ: Different – občianske združenie
Cieľom tohto projektu bolo vytvoriť v Bašte fungujúcu komunitu mamičiek s deťmi, vytvoriť im priestor na

pravidelné stretávanie, kde môžu spolu zdieľať zážitky, problémy, dať si spolu kávu, kým sa deti spolu pohrajú, alebo odídu domov s vlastnoručne vyrobenou hračkou.

Projekt č.: 3/2/2017 DaM
Názov: Európa s nami
Žiadateľ: Neformálna skupina Mladý Bardejov
Cieľom projektu bolo vytvoriť priestor pre mládež, získať nové vedomosti a jazykové znalosti formou diskusií o histórii a kultúre v Európe. Taktiež spopularizovať pojem Európska dobrovoľnícka služba, kde cieľovou skupinou sú mladí ľudia do 30 rokov.

Projekt č.: 4/2/2017 DaM
Názov: Dramaticko-tanečný program „Jánošík,,
Žiadateľ: Súkromná základná umelecká škola
Zámerom tohto projektu, bolo ukázať prostredníctvom dramaticko –tanečného programu „Jánošík,, ako žili ľudia v minulosti, na ľudské a morálne hodnoty v živote človeka, najmä v dnešnej konzumnej dobe. Ukázať taktiež na celkovú potrebu umenia v každodennom živote.

ČISTÝ BARDEJOV I. kolo CLEAN BARDEJOV

Projekt č.: 1/1/2017 ČB
Názov: I pred Baštou je nám dobre – skrášlenie okolia
Žiadateľ: Different – občianske združenie
Cieľom projektu bola úprava, rekonštrukcia a prestavba zanedbaného priestoru pred objektom Hrubej Bašty. Premena vstupu do Hrubej bašty na bezpečný a príjemný priestor na oddych a trávenie voľného času.

ČISTÝ BARDEJOV II.kolo. CLEAN BARDEJOV

Projekt č.: 1/2/2017 ČB
Názov: Záhradka ktorá učí
Žiadateľ: Základná škola, Wolkerova 10
Tento projekt bol vytvorený, aby poukázal žiakom, aký dôležitý je vzťah k prírode, k životnému prostrediu, formou zážitkového učenia na školských pozemkoch. Ukázať tak praktické príklady pre trvalo udržateľný život.

Projekt č.: 2/2/2017 ČB
Názov: Bezpečne, príjemne a spoločne v bytovom dome na ulici J. Grešáka 17 v Bardejove
Žiadateľ: Neformálna skupina
Cieľom tohto projektu bolo skrášliť okolie vstupu do bytového domu, výsadbou kríkov, drevín, kvetinových záhonov a taktiež zapojiť do realizácie obyvateľov, aby sa utužili susedské vzťahy formou spoločnej údržby čistého okolia.

A(TRA)KTÍVNY BARDEJOV A(TTRA)CTIVE BARDEJOV

Projekt č.: 1/2017 AB
Názov: Čítareň sv. Faustíny
Žiadateľ: Cirkevná základná škola s materskou školou sv. Faustíny
Zámerom tohto projektu bolo vytvoriť priestor čítarne v Dlhej Lúke, na spoločné trávenie voľného času formou

besied, výstav, stretnutia s inšpiratívnymi ľuďmi, premietaním filmov, a taktiež podporiť žiakov a ich rodiny v čítaní kníh.

Projekt č.: 3/2017 AB
Názov: I pred Baštou je nám dobre
Žiadateľ: Different- občianske združenie
Tento projekt bol vytvorený aby v Bašte, ktorá bola roky zanedbaným priestorom lákavým pre bezdomovcov, vandálov a psíkarov, ožil život. Boli tam vytvorené podmienky na príjemné posedenie, oddych a trávenie voľného času pre širokú verejnosť a v zanedbanom rade vytvoriť vizuálne zaujímavú súčasť historického centra mesta.

Projekt č.: 4/2017 AB
Názov: Zborovský hrad – zapojenie miestnych komunit
Žiadateľ: Združenie na záchranu Zborovského hradu
Cieľom tohto projektu bola záchrana stredovekého architektonického dedičstva prešovského kraja a kultúrnej hodnoty Zborovského hradu a to jeho opravou. Do tohto projektu bola zapojená aj široká verejnosť a každý malou kvapkou prispel k tomuto dielu a spoločne sme si vytvorili miesto na oddych, turistiku a budovanie pozitívneho vzťahu k historickým pamiatkam.

RÝCHLE GRANTY KNBJ DONORS CLUB

Projekt č.: 1/2017 PRG
Názov: Medzinárodný festival národov
Žiadateľ: OZ FS Čerhovčan
Vďaka tomuto projektu sa mohol FS Čerhovčan zúčastniť na „Medzinárodnom festivale národov,, v Rakúsku v meste Hirschegg a takýmto spôsobom odprezentovať a dať do povedomia našu krajinu a tiež mesto Bardejov. Poukázat na jeho pohostinnosť, zábavu, ľudový tanec, spev a ľudové kroje typické pre našu oblasť.

Projekt č.: 2/2017 PRG
Názov: Majstrovstvá okresu Bardejov v šachu 2017

Žiadateľ: Bardejovský šachový klub –Bardejov
Cieľom projektu bolo obnovenie viac ako 40 ročnej tradície šachových majstrovstiev v meste Bardejov a tým aj viac spopularizovať šach medzi širokou verejnosťou bez obmedzenia veku.

Projekt č.: 3/2017 PRG
Názov: Bardejov po poľsky
Žiadateľ: Bardejov.travel
Zámerom tohto projektu bolo sprístupniť turistickým návštevníkom z Poľskej republiky všetky zaujímavé a podstatné informácie o Bardejove a hornom Šariši v ich rodnom jazyku na internetovom portáli akcie.bardejov a tak prispieť k rozvoju turizmu v Bardejove a okolí.

KLUB DARCOV KNBJ DONORS CLUB

Projekt č.: 1/2017 KD
Názov : Život s Differentom
Žiadateľ: Different – občianske združenie
Cieľom tohto projektu bolo skvalitniť prácu občianskeho združenia Different, ktoré v tomto roku zahájí už 15. rok svojho fungovania. Pripravovať a spracovávať archív, dokumenty, materiály, fotky z aktivít a uskutočniť verejnú výstavu doteraz realizovaných aktivít združenia a ich dobrovoľníkov.

Projekt č.: 2/2017 KD
Názov: Muzikoterapia v Bašte
Žiadateľ: Občianske združenie Dobrá Myšlienka
Zámerom tohto projektu bolo vytvoriť pre deti školského a predškolského veku spoločné hudobné aktivity muzikoterapiou, t.j hrou na rôzne africké a ľudové hudobné nástroje, prostredníctvom ktorej sa dokážu eliminovať nežiadúce prejavy ako sú agresivita, apatia, prejavy sebeckosti. Taktiež v neposlednom rade prináša deťom uvoľnenie, odbúrava zábrany a strach a prináša psychosomatickú rovnováhu.

Projekt č.: 3/2017 KD
Názov: Vytvorenie inscenácie Tri prasiatka v rámci novovzniknutého súboru Bardejovské divadlo
Žiadateľ: Neformálna skupina Bardejovské divadlo





Cieľom tohto projektu bolo vytvoriť divadelné predstavenie Tri prasiatka, ktoré naštartovalo činnosť ochotníckeho divadla v Bardejove. Zároveň dalo deťom možnosť tráviť čas zmysluplne a viesť ich k umeniu.

Projekt č.: 4/2017 KD

Názov: Drevosochárske sympóziu Zborov 2018- socha Jozefa Grešáka

Žiadateľ: ŠOK, o. z.

Tak ako aj v predchádzajúcich ročníkoch sympózia zameraného na osobnosti našich dejín, tak aj teraz je výsledkom zhotovenie sochy hudobného skladateľa Jozefa Grešáka, ktorá bude trvalo umiestnená na verejnom priestranstve v Bardejove. Ďalším zámerom projektu bolo tiež prehĺbenie spolupráce medzi Bardejovom a Zborovom najmä v oblasti kultúry a zviditeľnení širšieho regiónu Horného Šariša.

MLADÍ FILANTROPI YOUTH PHILANTHROPISTS

Projekt č.: 1/2017 MF

Názov: Koro skate cup

Žiadateľ: OZ Bardejov Scate Crew

Cieľom tohto projektu bolo dať priestor a možnosť mladým talentom k slobodnej sebarealizácii a prezentovaniu svojich diel na vymedzených plochách, ktoré spestrili svojimi grafitmi. Taktiež vyskúšať skateboarding, break dance, rap, streetball a vytvoriť tak podmienky pre deti a mládež bez záujmov, k vyplneniu ich voľného času.

Projekt č.: 2/2017 MF

Názov: Prvé stretnutia mládežníckeho parlamentu - Mladý Bardejov

Žiadateľ: Neformálna skupina Mladý Bardejov
Zámerom projektu bolo vytvorenie organizácie, ktorá by spájala žiakov, mladých ľudí a hlavne stredoškôľakov, prostredníctvom ktorej by mladí ľudia mohli upozorňovať na problémy, s ktorými sa stretávajú, podieľať sa na ich riešení a nadväzovať nové vzťahy.

Projekt č.: 3/2017 MF

Názov: Herňa pre deti s prvkami montessori

Žiadateľ: Different - občianske združenie

Cieľom tohto projektu bolo v bardejovskom kultúrno-komunitnom centre Bašta zriadiť priestor pre deti s rodičmi, kde budú mať deti k dispozícii hračky, ktoré rozvíjajú ich schopnosti. Taktiež rodičia na vzdelávacích stretnutiach pod názvom Nedeľa s detiskami, sa mohli dozvedieť cenné rady k rôznym témam a problémom.

Projekt č.: 4/2017 MF

Názov: Ružový bicykel – výstava

Žiadateľ: Kandelaber

Cieľom projektu bolo počas multizáhravého festivalu Ružový bicykel, vytvoriť priestor na prezentovanie rôznych umelcov a kreatívov a poukázať tak na šikovnosť výtvarníkov, filmárov, sochárov, dizajnérov, rezbárov v časti Výstavy.



BARDEJOVSKÁ KOMUNITA O KNBJ THE BARDEJOV COMMUNITY ABOUT THE BARDEJOV COMMUNITY FOUNDATION



Pre mňa sú Mladí filantropi skupina, kde viem, že veľmi zaujímavo využijem svoj voľný čas a kde môžem pomôcť realizovať kreatívne nápady, ktoré zveľadujú mesto a aktivizujú mladých. Takisto mi prinášajú veľa skúseností a príležitostí, ktoré nikde inde nezískam. Napríklad stretnutia s poslancami alebo dobrovoľnícka výpomoc pri aktivitách KNBJ.

For me, the Youth Philanthropists are a group of people with whom I spend my time in an interesting and useful way. With whom I can help to carry out creative ideas which help to improve the town and mobilize young people. Also, I get a lot of experience and opportunities I would not get elsewhere: such as meetings with the town parliament members or volunteer assistance with the Foundation's events.

Barbora Žáková
dobrovoľníčka KNBJ, členka Mladých filantropov- KNBJ volunteer, Youth Philanthropists Member



Vysoko si ceníme prácu a finančnú pomoc Komunitnej nadácie v Bardejove. V roku 2017 naše Združenie na záchranu Zborovského hradu bolo finančne podporené a jeho členovia, fanúšikovia a podporovatelia sa zúčastnili Benefičného behu. Táto akcia bola profesionálne pripravená a organizácia dobre zvládnutá. Diváci aj bežci, za jednotlivé projekty, mali z tejto akcie pekný zážitok.

We very much appreciate the work and financial support of the Bardejov Community Foundation. In 2017, our Association for Saving the Zborov Castle received a grant and its members, fans and supporters took a part in the Run for A(ttra)ctive Bardejov. This event was professionally planned and well managed. It was enjoyed by viewers and runners alike.

Ing. Vladimír Kaminský
predseda Združenia na záchranu Zborovského hradu – Chairman, Association for Saving the Zborov Castle



„Komunitku“ podporujem preto, lebo je schopná sebareflexie – dať aj sebe samej bodliak.

I donate to the Foundation because it is an organization capable of self-reflection: ready to award a Thistle to itself.

Mgr. Vladimír Harajda
významný individuálny darca KNBJ- a significant individual donor to the Bardejov Community Foundation



Podporujem komunitnú nadáciu Bardejov, pretože mi záleží na budúcnosti nášho mesta a pretože chcem, aby Bardejovčania sa cítili vo svojom meste prjeme a krásne.

I support the Bardejov Community Foundation because I care for the future of our town, and I wish that people in Bardejov would feel nice and great here.

Judita Hrubyová
Miss Universe 2006, Dobrovoľníčka KNBJ - Miss Universe 2006, KNBJ volunteer





VLASTNÉ PROGRAMY A PROJEKTY KNBJ V ROKU 2017

Program Čistý Bardejov

V apríli 2017 vyhlásila Komunitná nadácia Bardejov v spolupráci s mestskou samosprávou a Bardejovskou televíziou spoločnosťou program Čistý Bardejov.

Táto iniciatíva je súčasťou realizovaného Strategického plánu ekonomicko-sociálneho rozvoja mesta a má za úlohu aktivizovať obyvateľov mesta k aktívnejšiemu prístupu k životnému prostrediu a skrášovaniu akéhokoľvek prostredia na území mesta.

„Čistý Bardejov“ je realizovaný v dvoch úrovniach.

Prvá má motivačný charakter, spočívajúci na verejnom ocenení (morálnom, finančnom i materiálnom) troch rodín, bytových spoločností a organizácií, ktoré dosiahnu svojou starostlivosťou najkrajšie upravené okolie pred svojím rodinným domom, obytným domom a organizáciou (firmou, školou a pod.). Ocenenia si každoročne na jeseň preberajú víťazi z rúk primátora mesta a zástupcov KNBJ realizujúcich program Čistý Bardejov.



Druhá úroveň programu je reštrikčného charakteru so zameraním na vyhľadávanie tzv. „hyzdičov mesta“. Priestranstvá a objekty, ktoré svojím vzhľadom narušujú estetický vzhľad príslušnej časti mesta sú prostredníctvom fotodokumentácie a textu umiestňované na webovej stránke nadácie a majitelia, resp. správcovia „hyzdičov“ sú písomne vyzývaní k odstráneniu týchto nedostatkov.

Z tohto dôvodu Komunitná nadácia Bardejov priebežne vyzýva všetkých Bardejovčanov, ktorým záleží na kvalitnom a estetickom prostredí svojho mesta, aby prostredníctvom fotografií zaslaných do kancelárie nadácie, resp. mailom poukázali na nedostatky v správe a údržbe tých miest a objektov, ktoré narušujú vzhľad mesta a jeho životné prostredie. O najväčšom hyzdičovi rozhodujú študenti stredných škôl spomedzi nahlásených „kandidátov“. Vyhodnotený najväčší hyzdič získava cenu Bodliak mesta na slávnostnom vyhodnotení, vždy na jeseň príslušného roku. V roku 2017 túto cenu získala firma Acomp, s.r.o. Radničné námestie 34 v Bardejove za meštiansky dom na Radničnom námestí 45. Každý, kto sa aktívne zúčastní tohto programu prispesím aspoň dvoch fotografií získa od komunitnej nadácie tričko s logom „Čistý Bardejov“.

Benefičný večer Komunitnej nadácie Bardejov

Benefičný večer Komunitnej nadácie Bardejov sa stal v Bardejove významnou aktivitou v regióne, zameranou na rozvoj miestneho darcovstva a zároveň príležitosťou poďakovania významným darcom komunitnej nadácie. Ten minuloročný sa uskutočnil v piatok, 26.mája 2017 v priestoroch hotela Šariš v Bardejove.

Výše sedemdesiat prítomných hostí – významných darcov a podporovateľov Komunitnej nadácie Bardejov sa pri kultúrnom programe hudobnej skupiny Slnovrat a Súkromnej ZUŠ Pod Vinbargom oboznámilo s dosiahnutými výsledkami komunitnej nadácie v roku 2016, ktoré predstavili prítomným – správcu nadácie Ing. Jozef Jarina a predsedu správnej rady RNDr. Vladimír Savčinský.

Výťažok z benefičného večera vo výške 5 275 eur bol použitý na podporu projektov v grantových programoch Klub darcov a Deti a mládež. Reklamným partnerom podujatia bola firma Milan HERSTEK, s.r.o.

Športový benefičný deň Komunitnej nadácie Bardejov

Komunitná nadácia Bardejov usporiadala 5. júla 2017 v areáli Tenisového centra na Kutuzovovej ulici už šiesty ročník fundraisingovej akcie – Benefičný športový deň pre športovania chtivých záujemcov. Zúčastniť sa tohto športového podujatia mohli aj osoby, ktoré neinklinujú k tenisu. Deň športu a aktívneho pohybu strávili aj pri iných športových aktivitách ako bedminton, petang, lukostrelba a kriket.

18 účastníkov na tomto podujatí podporili svojím štartovným vo výške min. 20,- eur projekty predložené do komunitnej nadácie v jej grantovom programe Deti a mládež, zamerané na zlepšenie podmienok na športové, kultúrne a voľno - časové aktivity pre deti a mládež v Bardejove.

Počas celého športového dňa bola pre účastníkov podujatia zabezpečená strava a občerstvenie. Partnerom a odborným garantom podujatia bol Športcentrum Bardejov.



Komunitné trhy komunitnej nadácie

Na prelome rokov 2015 a 2016 sa Správna rada Komunitnej nadácie Bardejov s jej pracovníkmi rozhodli pre organizovanie komunitných trhov na Radničnom námestí, ako vlastnej aktivity. Nou sledovali naplniť jednu z identifikovaných potrieb komunity, vytvoriť podmienky pre tvorivých ľudí otestovať svoje schopnosti na miestnom trhu a zároveň posilniť sociálny kapitál bardejovskej komunity i samotnej nadácie cez nové vzťahy a spoluprácu s ľuďmi, ktorí využijú túto príležitosť – predávať výsledky svojej činnosti na komunitných trhoch.

K realizácii rozhodnutia nám pomohol aj grant Karpatskej nadácie v jej grantovom programe Getrag pre región, vďaka

ktorému sme mohli dať zhotoviť trhovú stánku a zabezpečiť zvukovú aparatúru. Skúsenosti z druhého ročníka komunitných trhov ukázali, že rozhodnutie správnej rady bolo správne. Komunitná nadácia Bardejov v spolupráci s miestnou samosprávou a firmou Hobby Bardejov preto pokračuje s organizovaním komunitných trhov na Radničnom námestí aj v roku 2018 – opäť od mája do októbra, vždy v druhú sobotu v mesiaci.

Týmto druhom trhov chceme predovšetkým podporiť:

- poctivých malovýrobcov a pestovateľov, ktorí dbajú na kvalitu svojich produktov
- miestnych remeselníkov
- šikovných a kreatívnych ľudí
- prezentácie neziskových organizácií a ich aktivít
- stretávanie sa ľudí vo verejnom priestore.

KNBJ'S OWN PROGRAMS AND PROJECTS IN 2017

1. Clean Bardejov Program

In April 2017, the Bardejov Community Foundation opened, in cooperation with the City of Bardejov and the Bardejov TV, yet another year of the Clean Bardejov Program. This initiative is a part of the currently implemented Strategic Plan of Social and Economic Development of the city. Its purpose is to mobilize the citizens of Bardejov to take a more active role in caring for their living environment and improving all living areas in the town.

The Clean Bardejov Program is carried out in two levels.

The first level is based on motivation: it builds upon public recognition- moral, financial and material- of three families, associations

of home-owners and organizations who will be the best in improving the surroundings of their family houses, apartment buildings, or organizations' residences (businesses, schools etc.). Annually, the winners receive their prizes from the Mayor and the Foundation's representatives.

The second level is of restriction character, and strives to search for so-called „uglies“ in the town. Areas and buildings which unattractive appearances interfere with aesthetic impression of that particular part of the town, are in a form of photographs and accompanying descriptions placed at the Foundation's website. Owners or managers of these „uglies“ are notified in writing to remove these imperfections.

Therefore, the Foundation invites, on an ongoing basis, all citizens of Bardejov who care about high-quality and aesthetical environment in their home town to take photographs of areas and buildings which disgrace the attractiveness of the city and its living conditions, and send the pictures by post or e-mail to the Foundation's offices. The winning „ugly“ is selected from among nominated candidates by high school students. In fall each year,

at a gala award event, the winner is awarded the City Thistle Prize. Every citizen who takes a part in this initiative and sends at least two photographs receives a Foundation's T-shirt with the Clean Bardejov Program logo.

2. Bardejov Community Foundation's Beneficiary Dinner

The Bardejov Community Foundation's Beneficiary Dinner has become an important annual event in the region directed at development of local giving. It also is an opportunity to thank the Foundation's donors. The Dinner 2017 took place on Friday, May 26, 2017 in the Šariš Hotel in Bardejov. Over 70 guests – the Foundation's significant donors and supporters- learned about the achievements of the Foundation in 2016 presented by the Foundation's director Jozef Jarina and the Board Chairman Vladimír Savčinský. The entertainment was provided by Slnovrat band and the Private School of Arts Pod Vinbargom. Donations raised at the Dinner in the amount of 5 275 EUR were used to support projects in the KNBJ Donors Club and Children and Youth grant programs. The partner of the event was Milan HERSTEK, s. r. o.



Stáže ukrajinských aktivistov v KNBJ

V mesiacoch september a október sme v nadácii hostili ukrajinské aktivistky z neziskových organizácií. Najprv počas troch týždňov Oksanu Očkurovú, žijúcu od r. 2014 ako predsedníčku vo východoukrajinskom mestečku Starobilsk, kde sa presťahovala s rodinou z luhanskej konfliktnéj vojnovéj zóny. Vyštudovaná režisérka v svojom novom, snáď dočasnom, bydlisku organizuje pomoc pre ostatných predsedencov a pomáha im s ostatnými dobrovoľníkmi adaptovať sa v novom prostredí a zblížovať ich s domácimi. Zároveň organizuje materiálnu pomoc pre ukrajinských vojakov a dobrovoľníkov vo vojnovéj oblasti.

Mária Fedosenko, vedúca jednej zo 40 knižníc v meste Záporozie u nás stážovala počas mesiaca október. Mária v svojej časti mesta aktivizuje rôznymi komunitnými aktivitami komunitu a napriek svojmu dôchodkovému veku dodáva jej pozitívnu energiu a vieru v svoje sily a schopnosti žiť aktívny a zmysluplný život. V našej nadácii sme im odovzdávali naše skúsenosti z aktivizovania komunity, viac-sektorovej spolupráce a získavania prostriedkov na činnosť organizácie.

3. Charitable Sport Day of the Bardejov Community Foundation

On July 5, 2017, the Foundation organized the sixth year of its Charitable Sport Day in the Tennis center in Kutuzovova street. This event was opened also for people who were not keen tennis players: this sports day full of active exercise could be spent playing volleyball, badminton, croquet, archery or pétanque. 18 participants donated their registration fee of 20 EUR or more projects submitted within the Children and Youth program directed at improvements for sports, cultural and free time activities for children and young people in Bardejov. During the event, the Foundation provided food and refreshments to its guests. The Športcentrum Bardejov was the partner and advisor for the event.

4. The Community markets of Community Foundation

At the turn of 2015 and 2016, the KNBJ Board of Directors and the staff came with an idea to organize community markets at the Radničné Square in Bardejov. This project strives to meet one of the locally identified issues: to create conditions for local creative people to test themselves at the local market and, at the same time, to contribute to development of social capital of the Bardejov

community and the Foundation itself by means of new relationships and cooperation with people who will use this opportunity and sell their own produce at community markets. Implementation of this project had been facilitated by a grant from the Carpathian Foundation within their Getrag for the Region grant program. We used these funds to purchase market stalls and sound equipment. The experience from the second year of community markets shows that it was a good idea to launch the markets. Therefore, the Foundation in cooperation with the local government and Hobby Bardejov continues to give the markets every other Saturday in the period of May to October in 2018.

The community markets are here to support:

- honest small producers and farmers who care about the quality of their produce
- local craftsmen
- handy and creative people
- presentations of local non-profits and their activities
- interaction of people at public places.

5. Internships for Ukrainian activists at the Bardejov Community Foundation

In the period of September- October 2017, the Foundation hosted two Ukrainian activists working in non-profit organizations. The first intern was Oksana Očkurova who has lived, since 2014, as a migrant to the Eastern Ukraine town of Starobilsk where she moved with her family from the Luhansk war conflict zone. A trained movie director in her new, hopefully temporary, home, Oksana organizes assistance for her fellow migrants and helps them, along with other volunteers, to adapt to the new environment and new neighbours. At the same time, she manages in-kind assistance for Ukrainian forces and volunteers in the war zone. Maria Fedosenko, the Head of one of 40 libraries in Zaporozhye, worked as an intern with us in October. In spite of her retirement age, Maria mobilizes her community through all different community activities. With her people, she shares her positive energy and beliefs in one's own power and potential to live an active and meaningful life. With Oksana and Maria, we shared our experience in the field of community mobilization, multi-sector collaboration and raising operational budget funds.

DARUJ 2% A OBDARÍŠ SEBA

Začiatkom roka 2017 KNBJ zahájila kampaň zameranú na získanie 2% z odvedenej dane z príjmu fyzických a 1% z odvedenej dane z príjmu právnických osôb.

DONATE 2% - YOU ENDOW YOURSELF

In early 2017, the Foundation launched its Donate 2% campaign with the purpose to raise 2% of the paid income tax of individuals and 1% of the tax of businesses.

With the assistance of its volunteers, staff and the Board of Directors, via direct mailing, the Foundation succeeded in demonstrating to the prospect supporters that it was an effective and trustworthy partner, and an appropriate mediator to use the raised funds for the benefit of better life of all Bardejov citizens.

The raised amount of 4,233.80 EUR was used to fund meaningful activities and good ideas in a form of small projects submitted for support to the Foundation.

Prostredníctvom svojich dobrovoľníkov, zamestnancov KNBJ a členov správnej rady, tzv. direct mailingom sa nám podarilo presvedčiť darcov, že Komunitná nadácia Bardejov je efektívnym a dôveryhodným partnerom a prostredníkom na využitie získaných peňazí v prospech skvalitnenia života Bardejovčanov.

Zo získaných 4 233,80 eur sme podporili zmysluplné aktivity a dobré nápady vo forme predložených malých projektov do Komunitnej nadácie Bardejov.

Podporili sme napríklad obyvateľov bytového domu na Grešákovej ul. 17, aby spoločnými silami upravili a spestrili verejné priestranstvo pred ich bytovým domom. Učitelia, žiaci a rodičia ZŠ na Wolkerovej sa rozhodli inovatívne pretvoriť kus školského pozemku a jeho pretváranie tvorivo spojili s vyučovacím procesom.

From among the supported projects: we funded the inhabitants at Grešákova 17 to join forces and beautify the surrounding area of their apartment building.

Teachers, students and parents of the Elementary School at Wolkerova street decided to creatively improve a part of their school area, and incorporated this work into the learning process for the children.

In the Church School in Dlhá Lúka, the teachers, students and their parents wished to put one of their classrooms to use as a multi-functional place: as a reading room and after-school activities, but also as a meeting venue for the parents and local activists. The purpose of this initiative is to turn the school into a „heart of the local community“.

An informal group under the leadership of Veronika Burgerová created a local amateur Bardejov Theater, and presented their first performance, Three Little Pigs. Their ambition is to regularly present new plays for children and adults in the Bašta Cultural-Community Center, at schools etc.

V Cirkevnej ZŠ v Dlhej Lúke sa učitelia so svojimi žiakmi a ich rodičmi rozhodli využiť priestory jednej triedy multifunkčne - ako čítareň a priestor na voľnočasové aktivity žiakov i na stretávanie sa rodičov a aktívnych obyvateľov tejto časti mesta. Cieľom ich úsilia je stať sa „srdcom miestnej komunity“.

Neformálna skupina mladých umelcov zastúpená Veronikou Burgerovou založili ochotnícke Bardejovské divadlo a pripravili svoju prvú hru pre deti – Tri prasiatka. Ich ambíciou je pravidelne prinášať divadelné predstavenia pre deti a dospelých a odohrávať ich v Kultúrno – komunitnom centre Bašta, na školách a inde.



PODPOROVATELIA KNBJ V ROKU 2017

KNBJ SUPPORTERS IN 2017

Mesto Bardejov
BARDTERM, s.r.o.
HERSTEK MILAN spol s r.o.
Anavek, spol. s r.o., J. Greš-Vala
Bardbyt, s.r.o.
Viera Korytková - Richelieu
VANSAV, s.r.o., MUDr. V. Savčinská

KlimekOrtho, s.r.o.
Š – autoservis Bardejov
EKO auto Bardejov, s.r.o.
Jewish Preservation Committee, Pasadena, USA
Alian, s.r.o.
Slivtour – Autobusová doprava
CK Frankatour

Individuálni darcovia Individual donors

Tatiana Hečková
Ing. Mária Vaňková
Mgr. Marta Breisky
Ing. Jaroslav Žák
MUDr. Ján Fotta
Ing. Miroslav Matys
Ing. Jaroslav Greš – Vala
Mgr. Katarína Greš-Valová
RNDr. Vladimír Savčinský
Mgr. Vladimír Harajda
Dušan Rohál
JUDr. Martin Tuleja
Ing. Ondrej Havír

PhDr. Laura Dittel
Mgr. PhDr. Michal Goriščák
MUDr. Ľubomír Macko
PhDr. Peter Hudák, PhD
Ing. Jozef Jarina
Ing. Jozef Margetin
JUDr. Jozef Sliva
Ing. Lenka Hríbiková
Bc. Marianna Patrášová
Jana Klimeková
Mária Zakuťanská
Marián Revilák

Nefinančné dary In-kind donations

PhDr. Mikuláš Lovacký
Pavol Tarasovič
Mgr. Ján Šoltés
Jozef Bóza
Šport centrum
Bamos, s.r.o., Jozef Fertal
Hypermarket TESCO
TRUDON NÁBYTOK

Mgr. Katarína Minárová
Mgr. Mária Bilová
Martin Kutný, sochár a reštaurátor
TOPA SPORT, s.r.o.
Ing. Arch. Jakub Lenárt
Mgr. Martin Grega – Duke ateliér
Mária Leščišinová
PaedDr. Vincent Bujňák

Mediálni podporovatelia Media partners

Bardejovské novosti
Bardejovská televízna spoločnosť
Ahoj Bardejov
Bjreportér
Bardejovsko – Svidnícko – Stropkovsko

HERSTEK
EXPORT-IMPORT

spol. s r.o.
Anavek



HOBBY
Všetci sa zabávajú... 67

BAMOS

Šport centrum
Bardejov

TRUDON
NÁBYTOK

UNI KOV
ŽELEZIARSTVO

Asociácia
komunitných nadácií
Slovenska

Richelieu®

reklamná agentúra
LUCASART
promotion
www.lucasartpromo.sk

SPORT
2000
topa sport

Slivtour
MEZINÁRODNÁ A VNÚTROSTÁTNÁ AUTOBUSOVÁ DOPRAVA

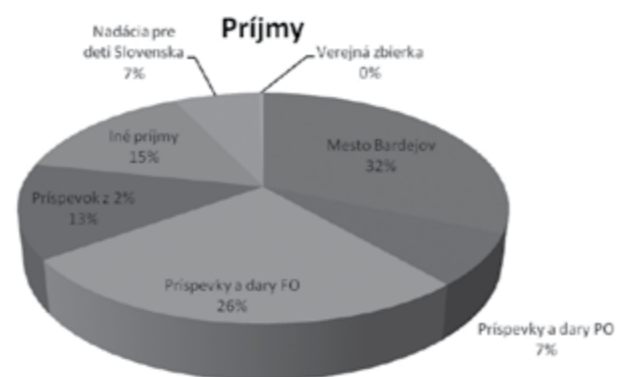
FRANKA
TOUR

TESCO
Radosť z dobrých vecí

Príjmy Income

| | |
|---------------------------------------------|-------------|
| Príspevky a dary PO | 2 271,00 € |
| Príspevky a dary FO | 8 376,00 € |
| Mesto Bardejov | 10 000,00 € |
| Nadácia pre deti Slovenska | 2 115,54€ |
| Verejná zbierka | 105,00 € |
| Príspevok z podielu zaplatenej dane 2% | 4 233,80 € |
| Iné príjmy (prenájom reklamnej plochy, ...) | 4 630,00 € |

Príjmy celkom – Total Income 31 731,34 €

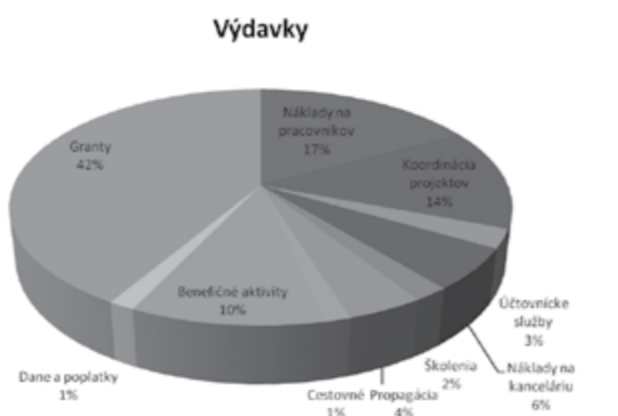


Výdavky Expenditures

| | |
|------------------------------------------------|-------------|
| Granty | 12 661,03 € |
| Náklady na pracovníkov KNBJ | 5 200,00 € |
| Koordinácia projektov KNBJ | 4 200,00 € |
| Účtovnícke služby | 792,00 € |
| Nájomné | 1 196,09 € |
| Kancelárske potreby a spotrebný tovar | 273,92 € |
| Propagácia a tlačoviny | 1 267,82 € |
| Školenia, dobrovoľnícke aktivity, občerstv.... | 587,33 € |
| Telekomunikačné náklady | 200,00 € |
| Poštovné | 17,75 € |
| Cestovné | 456,82 € |
| Benefičné aktivity | 3 178,18 € |
| Drobný majetok spotrebný | 40,00 € |
| Ostatné poplatky | 160,05 € |
| Poplatky banke | 89,20 € |
| Daň z príjmov | 188,69 € |

Výdavky celkom – Total Expenditures 30 508,88 €

Stav na účte nadačného imania KNBJ k 31. decembru 2017: 7 663,28 €
Value of KNBJ endowed funds as of 31 December 2017: 7 663,28 €



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA 2017

ACCOUNT BALANCE 2017



RADY A KOMISIE KNBJ

KNBJ BOARD AND COMMITTEES



Správna rada Knbj Knbj board of directors

RNDr. Vladimír Savčinský – predseda Správnej rady KNBJ, zástupca riaditeľa Gymnázia L. Stöckela - KNBJ Board Chairman
 MUDr. Ján Fotta - chirurg NsP sv. Jakuba - surgeon, St. Jacob Hospital
 Milan Herstek - podnikateľ - entrepreneur
 MUDr. Andrej Havrilla – primár NsP sv. Jakuba - Head Physician, St. Jacob Hospital
 RNDr. Marcel Tribus - riaditeľ Gymnázia L. Stöckela - Headmaster, L. Stöckel Grammar School
 Vladimír Kažimír - podnikateľ - entrepreneur
 Ing. Eva Dušenková - podnikateľka - entrepreneur
 Mgr. Alžbeta Melicherová - učiteľka ZŠ - elementary school teacher



Dozorná rada Knbj Knbj supervision committee

Ing. Ján Búšik
 Bc. Marianna Patrášová
 Ing. Lenka Hríbiková



Grantová komisia Knbj Knbj grant committee

Mgr. Katarína Margetinová
 Mgr. Alžbeta Melicherová
 Slavomír Katusín
 Ing. Slavomír Kmecík
 Mgr. Denisa Habiňáková



Zamestnanci Knbj Knbj staff

Ing. Jozef Jarina, správca KNBJ - KNBJ Executive Director
 Mgr. Jana Jarinová, programová koordinátorka KNBJ - Programm Coordinator of KNBJ
 Mgr. Marianna Potanovičová, externá asistentka - external assistant

AKO VY MÔŽETE POMÔŤ KOMUNITNEJ NADÁCII BARDEJOV

HOW YOU CAN HELP THE BARDEJOV COMMUNITY FOUNDATION

1.
stať sa dobrovoľníkom KNBJ
become a volunteer

2.
darovať nadácii finančné
alebo nefinančné prostriedky
make a financial
or in-kind gift

3.
darovať zo závetu
make a bequest

4.
on-line darovať cez
www.knbj.sk
make an online donation
at www.knbj.sk

5.
stať sa členom Klubu
darcov KNBJ
become a member of the
KNBJ Donors Club

6.
poukázať KNBJ 2% z už
zaplatenej dane z príjmu
assign 2% of the paid
income tax

7.
otvoriť fond s verejne prospešným účelom:
Otvorený fond Fond darcovho záujmu
Darcom riadený fond Darcom predurčený fond
Partnerský fond
open up a charitable fund:
Unrestricted Fund Field of Interest Fund
Donor Advised Fund Donor Designated Fund
Partnership Fund

Komunitná nadácia Bardejov ďakuje
všetkým darcom, dobrovoľníkom,
podporovateľom a priateľom
za ich podporu a pomoc v roku 2017.

The Bardejov Community Foundation
thanks to all its donors, volunteers,
supporters and friends of the KNB
for their support and help in the year 2017.





Komunitná nadácia Bardejov
Bardejov Community Foundation
Radničné námestie 21
085 01 Bardejov
IČO: 37880136
Tel: 00421 907 972 763
knbj@bardejov.sk

